

## Colloque international « L'œuvre et l'extrait, lire la littérature à l'école »

Jeudi 21 novembre et vendredi 22 novembre 2019  
À l'université de Cergy Pontoise - Site de Gennevilliers

Jeudi 21 novembre

9h-9h20	Accueil, café	
9h20-10h	Ouverture et présentation de l'ouvrage <i>L'Extrait et la fabrique de la littérature scolaire</i>	
10h-11h	<p>Symposium</p> <p><i>Lire une même nouvelle de 9 à 15 ans en France et en Belgique : quels aspects du texte et quelles variations selon les âges et les pays ?</i></p> <p>Vincent Capt, Marie Barthélémy, Magali Brunel, Jean-Louis Dufays</p>	
11h-11h30	Pause	
11h-30-12h30, 4 communications	Atelier 1 : Extrait et patrimoine Modération : Sylviane Ahr	Atelier 2 : Fabrique de l'extrait/fabrique du manuel Modération : Maité Eugène
11h-30-12h	<p>Beata Kleboko</p> <p>Savoir de l'érudition ou savoir singulier sur la France—le regard sur l'enseignement littéraire à travers les extraits en cours de FLE à L'Alliance Française en Pologne</p>	<p>Virginie Tellier, Natalia Garvatskaia</p> <p>De la comparaison des manuels à l'élaboration d'un manuel comparatiste</p>
12h-12h30	<p>Pierre-Louis Fort</p> <p>Annie Ernaux: manuels et patrimonialisation</p>	<p>Dominique Ulma, Isabelle Schäfer</p> <p>L'extrait littéraire en classe de FLE au secondaire en Angleterre : étude diachronique et synchronique</p>
12h30 -14h	Déjeuner	

14h-14h45	Conférence <i>la littérature en extrait dans les manuels</i> Bernard Schneuwly Modération Marie-France Bishop	
14h145-15h15	Pause	
8 communications	Atelier 3 : Extrait et patrimoine Modération : Magali Brunel	Atelier 4 : Fabrique de l'extrait/fabrique du manuel Modération : Beata Klebeko
15h15-15h45	Dragos Jipa  Enseigner une littérature étrangère pour former la nation dans la Roumanie de l'entre-deux-guerres. Charles Drouhet et ses Extraits des auteurs français	Nathalie Leclercq  « La « Rhizomatique » au service de la transversalité dans le manuel <i>Humanités, littérature, philosophie, 1<sup>ère</sup></i> »,
15h45-16h15	Aggeliki Sakellariou  Solomos et Makryiannis, en tant qu'auteurs nationaux : extraits de leur œuvre dans les manuels scolaires grecs	Patricia Richard-Principalli, Aldo Gennai  Le « chapeau » dans les manuels de français au cycle 3 : quelles formes de présence de l'œuvre dans la présentation des extraits ?
16h15-16h45	Pause	
	Modération : Nathalie Denizot	Modération : Luisa Álvares Pereira
16h45-17h15	Claude Puidoyeux  L'envers» de la YouLitteraTube patrimoniale : Usages de l'extrait et face cachée de la littérature patrimoniale sur YouTube	Pierre Outers  En quoi les prescriptions et les usages relatifs à l'extrait et à l'œuvre intégrale peuvent constituer un point d'attention intéressant dans le cadre d'une comparaison
17h15-17h45	Éric Hoppenot  De la partie au tout. L'œuvre de Tolkien peut-elle entrer dans les corpus scolaires	Cendie Waszak  Extraction et recontextualisation des textes : à quelle échelle se cartographie la littérature ?
À partir de 18h	Apéritif dinatoire	

Vendredi 22 novembre

9h15-10h	<p style="text-align: center;">Conférence  <i>L'extrait comme outil méthodologique en recherche</i>            Brigitte Louichon            Moderation Nathalie Denizot</p>			
10h-10h30	Pause			
10h30-12h communications	9	Atelier 5 : Extrait et œuvre Modération : Marie Manuelle Da Silva	Atelier 6 : Du côté de la classe Modération : Maryse Lopez	Atelier 7 Extrait et genre Modération : Nadja Maillard
10h30-11h		<p style="text-align: center;">Béatrice Finet</p> <p>Des manuels en cycle 3 : de l'extrait à l'œuvre ?</p>	<p style="text-align: center;">Martine Champagne-Vergez</p> <p>L'usage d'extrait dans l'enseignement de textes « fondateurs » en 6<sup>e</sup> : quels apports d'analyses en milieu plus ou moins favorisé ?</p>	<p style="text-align: center;">Kathy Similowski</p> <p>Apprentissage de la littérature au cycle 3 : de l'extrait au genre</p>
11h-11h30		<p style="text-align: center;">Sonia Salhi</p> <p>De l'extrait à l'œuvre pour sensibiliser à la lecture du texte littéraire dans un contexte de fle</p>	<p style="text-align: center;">Maïté Eugène</p> <p>L'œuvre par extraits à l'épreuve de la non-lecture</p>	<p style="text-align: center;">Edith Taddei</p> <p>L'extrait littéraire dans les manuels de CM2. Les phénomènes de dé-contextualisation.</p>
11h30-12h		<p style="text-align: center;">Evelyne Clavier</p> <p>Quels usages des extraits du premier théâtre de Samuel Beckett dans les manuels scolaires à destination de lycéens</p>	<p style="text-align: center;">Graziella Deleuze</p> <p>L'extrait ou le fragment comme outil de développement des stratégies de compréhension</p>	<p style="text-align: center;">Isabelle De Peretti</p> <p>Le théâtre entre texte et représentation, quels extraits au collège et au lycée ?</p>
12h-13h30	Déjeuner			

13h30-14h30	Symposium <i>Hugo romancier dans les manuels scolaires</i> Anissa Belhadjin, Marie-France Bishop, Nathalie Denizot, Maryse Lopez et Laetitia Perret	
14h30-15h	Pause	
15H-16h30 communications	3	Atelier 8 : Extrait et œuvre Modération : Dominique Ulma
		Atelier 9 : pratiques de classe Modération : Brigitte Louichon
		Nadja Maillard  Les miettes de la madeleine... Mise en extrait de À la Recherche du temps perdu dans les manuels de littérature à destination de lycéens français et d'apprenants de FLE
		Luísa Álvares Pereira, Ana Ferreira, Marie-Manuelle Silva  La fortune de l'extrait dans l'enseignement du portugais
		Sylviane Ahr  « Le Lac » de Lamartine : quels usages pour quels enjeux lorsque l'extrait se substitue à l'œuvre ?
		Anne-Catherine Monnier  De l'extrait à l'explication de texte (Suisse romande, 1910-2019)
		Lydie Laroque  Histoires ou contes du temps passé de Perrault en extraits, à l'école et au collège depuis 1972 (CM1-CM2/6ème)
		Estelle Riquois  Choisir un extrait littéraire en FLE : Sélection et sacralisation
16h30-17h	Synthèse / conclusion	